

APĒLĀCIJAS PADOME

=====

Pasta adrese:	Adrese:	Tālruni:	Fakss:	E-pasts:
a/k 824, Rīga LV-1010	Citadeles iela 7/70, Rīga	7 027 610, 7 027 634	7 027 690	valde@lrpv.lv

=====

Iebilduma lietas šifrs:  
ApP/2003/WO 680 776-Ie

Lēmums

Rīga

2003.gada 11. jūlijā

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētāja - D.Liberte,  
ApP sēdes locekļi - S.Drozdovska un K.Krūmiņš,  
ApP sekretāre - I.Plūme-Popova

2003.gada 30.maijā izskatīja iebilduma iesniegumu, kuru, balstoties uz LR 1993.gada likuma 'Par preču zīmēm' (LPZ/93) 10.panta pirmo daļu, 1998.gada 19.februārī VI.Anohina individuālā uzņēmuma TRIA ROBIT, AĢENTŪRA (Latvija) vārdā iesniedzis patentpilnvarotais M.Ķuzāns pret preču zīmes AAA (fig.)



(preču zīmes īpašnieks - fiziska persona Mag. HANS RABL (Austrija); reģ. Nr. WO 680 776; reģ. dat. 25.07.1997; izcelsmes zeme - Austrija, konvencijas prioritātes dat. 25.02.1997; bāzes pieteikuma Nr. AM 967/97; nacionālās reģ. Nr. 170 647; starptautiskajā reģistrā izdarītā ieraksta datums (Starptautiskā biroja paziņojuma attiecinājuma valstu preču zīmju iestādēm datums) - 30.10.1997; paziņojuma par teritoriālo attiecinājumu publ. dat. biļetenā 'Gazette OMPI des marques internationales' - 20.11.1997; 35.kl. - sabiedrisko attiecību pakalpojumi un reklāma trešo personu labā, biroja pakalpojumi, komercoperāciju vadība, komercpakalpojumu administrēšana, 37., 38., 39., 41.kl. pakalpojumi, 42.kl. - teksta redaktoru pakalpojumi (rakstu darbu korektoru pakalpojumi vai rakstu darbu adaptācijas pakalpojumi, kas tiek sniegti uz izdevuma rēķina), audio un rakstveida tulkošanas pakalpojumi, lingvistisku un/vai literāru un/vai zinātnisku un/vai rūpniecisku ekspertīžu izstrāde, audio un rakstveida tulkojumu labošana un apliecināšana, padomu sniegšana dzīves orientācijā, darbu plānošana un organizācija vai realizācija sociālajā sfērā, humanitārās palīdzības jomā un humanitāro pakalpojumu sniegšana, dzīvokļu un istabu rezervēšana viesnīcās)

starptautiskās reģistrācijas teritoriālo attiecinājumu uz Latviju attiecībā uz 35. un 42.klases pakalpojumiem.

Iebilduma iesnieguma motivējums - sakarā ar apstrīdētās preču zīmes AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) līdzību Latvijā agrākajai uzņēmuma TRIA ROBIT, AĢENTŪRA plaši pazīstamajai preču zīmei AAA TRIA ROBIT (fig.) (reģ. Nr. M 31 145)



preču zīmēm AAA (reģ. Nr. M 37 387), TRĪS A (reģ. Nr. M 37 388) un TRIA (reģ. Nr. M 37 389), kā arī uzņēmuma TRIA ROBIT, AĢENTŪRA nosaukumam, un attiecīgo pakalpojumu identiskumu un līdzību pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas (LPZ/93 2.panta pirmās daļas 7., 10., 13. un 15.punkts, Parīzes konvencijas rūpnieciskā īpašuma aizsardzībai 6.<sup>bis</sup> pants).

Uz šā iebilduma pamata 24.02.1998 pieņemts LR Patentu valdes (LPV) provizoriskā atteikuma lēmums (*refus de protection*), un, saskaņā ar Madrides vienošanās Reglamenta 16.noteikumu, ar Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas (Starptautiskā biroja) starpniecību tas nosūtīts preču zīmes īpašniekam, norādot atbildes (apelācijas) iesniegšanas termiņu un kārtību. Saskaņā ar Starptautiskā biroja 19.03.1998 apliecinājuma dokumentu (*Accusé de réception*), atteikuma lēmums Starptautiskajā birojā saņemts 02.03.1998, un 04.03.1998 tas nosūtīts zīmes izcelsmes valsts preču zīmju iestādei, kā arī zīmes īpašniekam. Preču zīmes AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) īpašnieks Mag. HANS RABL noteiktajā laikā nav iesniedzis atbildi (apelāciju), tātad arī nav iecēlis savu pārstāvi Latvijā, un nav pārstāvēts ApP sēdē.

Sakarā ar to, ka pret pretstatīto preču zīmju AAA (reģ. Nr. M 37 387) un TRĪS A (reģ. Nr. M 37 388) reģistrāciju bija iesniegti iebildumi, šis iebilduma lietas izskatīšana vairākkārt tikusi atlikta līdz jautājuma par preču zīmju AAA (reģ. Nr. M 37 387) un TRĪS A (reģ. Nr. M 37 388) reģistrāciju spēkā esamību izlemšanai.

ApP sēdē piedalījās: no iebilduma iesniedzēja VI.Anohina individuālā uzņēmuma TRIA ROBIT, AĢENTŪRA puses - patentpilnvarotais M.Ķuzāns.

Pirms iebilduma izskatīšanas pēc būtības iebilduma iesniedzēja pārstāvis paziņoja, ka neuztur spēkā iebildumu tajā daļā, kas pamatota ar atsauci uz LPZ/93 2.panta pirmās daļas 7.punkta noteikumiem.

I. Izskatot iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus un noklausoties iebilduma iesniedzēja pārstāvja paskaidrojumus, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Apstrīdētā zīme AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) starptautiski reģistrēta kā figuratīva preču zīme - trīs viens otram sekojoši burti A, no kuriem vidējais mazliet aizsedz abus pārējos.

2. Iebilduma iesniedzēja - uzņēmuma TRIA ROBIT, AĢENTŪRA pārstāvis, atsaucoties uz LPZ/93 2.panta pirmās daļas 10. un 13.punktu, kā arī Parīzes konvencijas rūpnieciskā īpašuma aizsardzībai 6.<sup>bis</sup> pantu, motivē savu iebildumu ar to, ka sakarā ar apstrīdētās preču zīmes AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) līdzību uzņēmuma TRIA ROBIT, AĢENTŪRA agrāk pieteiktajai un LPV reģistrētajai Latvijā plaši pazīstamajai preču zīmei AAA TRIA ROBIT (fig.) (piet. Nr. M-92-1215; pieteik. dat. 29.09.1992; atjaunoš. dat. 29.09.2002; reģ. Nr. M 31 145; reģ. (publ.) dat. 20.11.1995), kā arī preču zīmēm AAA (piet. Nr. M-95-977; pieteik. dat. 14.06.1995; reģ. Nr. M 37 387; reģ. (publ.) dat. 20.06.1997), TRĪS A (piet. Nr. M-95-978; pieteik. dat. 14.06.1995; reģ. Nr. M 37 388; reģ. (publ.) dat. 20.06.1997) un TRIA (piet. Nr. M-95-979; pieteik. dat. 14.06.1995; reģ. Nr. M 37 389; reģ. (publ.) dat. 20.06.1997), un attiecīgo pakalpojumu identiskumu un līdzību pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

Bez tam, atsaucoties uz LPZ/93 2.panta pirmās daļas 15.punktu, uzņēmuma TRIA ROBIT, AĢENTŪRA pārstāvis motivē savu iebildumu ar to, ka apstrīdētā zīme AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) ir līdzīga uzņēmuma TRIA ROBIT, AĢENTŪRA nosaukumam.

3. Savu iebildumu uzņēmuma TRIA ROBIT, AĢENTŪRA pārstāvis iebilduma iesniegumā un ApP sēdes gaitā pamato sekojoši:

3.1. uzņēmuma TRIA ROBIT, AĢENTŪRA preču zīmes AAA TRIA ROBIT (fig.) (reģ. Nr. M 31 145), AAA (reģ. Nr. M 37 387), TRĪS A (reģ. Nr. M 37 388) un TRIA (reģ. Nr. M 37 389) reģistrācijai Latvijā pieteiktas agrāk (attiecīgi 29.09.1992, 14.06.1995, 14.06.1995 un 14.06.1995) nekā uz Latviju teritoriāli attiecināta apstrīdētās preču zīmes AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) starptautiskā reģistrācija (25.07.1997 ar konvencijas prioritāti no 25.02.1997);

3.2. salīdzināmās zīmes reģistrētas attiecībā uz tādiem pašiem un līdzīga rakstura pakalpojumiem 35.klasē (reklāmas, sabiedrisko attiecību un komercdarbības jomā) un 42.klasē (tulkošanas pakalpojumi, profesionālās konsultācijas, kuras nav saistītas ar darījumu vadīšanu);

3.3. apstrīdētā zīme AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) pēc sava grafiskā izpildījuma ir sajaucami līdzīga pretstatītajā zīmē AAA TRIA ROBIT (fig.) (reģ. Nr. M 31 145) ietvertajam dominējošajam trīs burtu A izvietojumam; šo zīmju vizuālajā kopuztverē nav nozīmes dažādam fonam unniecīgajām atšķirībām burtu garnitūras izpildījumā; arī salīdzināmo zīmju AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) un AAA TRIA ROBIT (fig.) (reģ. Nr. M 31 145), AAA (reģ. Nr. M 37 387), TRĪS A (reģ. Nr. M 37 388), TRIA (reģ. Nr. M 37 389) fonētiskā līdzība neizraisa šaubas par to sajaukšanas iespēju;

3.4. VI.Anohina individuālais uzņēmums TRIA ROBIT, AĢENTŪRA savu darbību Latvijas Republikā veic kopš 1991.gada (reģistrēts Uzņēmumu reģistrā 1991.gada 19.jūlijā ar Nr. 000200166) reģistrēto preču zīmju AAA TRIA ROBIT (fig.) (reģ. Nr. M 31 145), AAA (reģ. Nr. M 37 387), TRĪS A (reģ. Nr. M 37 388) un TRIA (reģ. Nr. M 37 389) preču un pakalpojumu ietvaros; konkrētā sfērā - intelektuālā īpašuma aizsardzības jomā - Latvijas sabiedrībai šī uzņēmuma nosaukums un logo ir plaši pazīstami (uzņēmuma reklāma, arī logo, ievietoti, piemēram, rūpniecības un biznesa katalogā KOMPASS BALTIA 1994/1995, tālruņu katalogos VISA LATVIJA 1996 un VISA RĪGA 1996/1997).

II. Iebilduma iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem**:

1. No lietas materiāliem var konstatēt, ka iebildums iesniegts saskaņā ar LPZ/93, starptautiskās reģistrācijas noteikumos un ApP noteikumos paredzēto kārtību, tādējādi ir pamats to izskatīt pēc būtības.

2. Kā izriet no iebilduma lietā esošajiem materiāliem, uzņēmuma TRIA ROBIT, AĢENTŪRA preču zīmes AAA TRIA ROBIT (fig.) (reģ. Nr. M 31 145), AAA (reģ. Nr. M 37 387), TRĪS A (reģ. Nr. M 37 388) un TRIA (reģ. Nr. M 37 389) reģistrācijai Latvijā pieteiktas attiecīgi 29.09.1992, 14.06.1995, 14.06.1995 un 14.06.1995, tātad visas agrāk nekā uz Latviju teritoriāli attiecināta fiziskas personas Mag. HANS RABL preču zīmes AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) starptautiskā reģistrācija (25.07.1997 ar konvencijas prioritāti no 25.02.1997).

3. ApP piekrit iebilduma iesniedzēja pārstāvja apgalvojumam, ka apstrīdētā zīme AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) pēc sava grafiskā izpildījuma ir sajaucami līdzīga pretstatītajā zīmē AAA TRIA ROBIT (fig.) (reģ. Nr. M 31 145) ietvertajam faktiski dominējošajam trīs burtu A izvietojumam. Tāpat apstrīdētā zīme AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) fonētiski ir identiska, vizuāli - ļoti līdzīga pretstatītajai zīmei AAA (reģ. Nr. M 37 387). Asociatīvi apstrīdētā zīme AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) ir līdzīga arī pretstatītajai zīmei TRĪS A (reģ. Nr. M 37 388). Mazāk līdzīga apstrīdētā zīme ir pretstatītajai zīmei TRIA (reģ. Nr. M 37 389).

4. Ņemot vērā iepriekšminēto, jāsecina, ka šai lietā noteicošā loma ir jautājumam, vai apstrīdētās preču zīmes AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) 35. un 42.klasē ietvertie pakalpojumi ir identiski vai līdzīgi pakalpojumiem, attiecībā uz kuriem reģistrētas pretstatītās zīmes.

5. Apstrīdētā preču zīme AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) 35.klasē reģistrēta attiecībā uz sabiedrisko attiecību pakalpojumiem un reklāmu trešo personu labā, biroja pakalpojumiem, komercoperāciju vadību, komercpakalpojumu administrēšanu, un šie pakalpojumi uzskatāmi par līdzīgiem pretstatīto zīmju pakalpojumu sarakstos ietvertajai reklāmas lapiņu un brošūru izdošanai, tirgus izpētei un komercizstāžu organizēšanai, jo visi minētie pakalpojumi vairāk vai mazāk ir saistīti ar reklāmas un komercdarbības organizēšanu.

Apstrīdētās zīmes AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) 42.klasē ietvertie teksta redaktoru pakalpojumi (rakstu darbu korektoru pakalpojumi vai rakstu darbu adaptācijas pakalpojumi, kas tiek sniegti uz izdevuma rēķina), audio un rakstveida tulkošanas pakalpojumi, kā arī audio un rakstveida tulkojumu labošana un apliecināšana uzskatāmi par identiskiem un līdzīgiem pretstatīto zīmju AAA (reģ. Nr. M 37 387), TRĪS A (reģ. Nr. M 37 388) un TRIA (reģ. Nr. M 37 389) 42.klasē ietvertajiem tulkošanas darbiem.

Apstrīdētās zīmes AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) 42.klasē ietvertā lingvistisku un/vai literāru un/vai zinātnisku un/vai rūpniecisku ekspertīžu izstrāde uzskatāma par līdzīgu pretstatīto zīmju 42.klasē

ietvertajai nodrošināšanai ar zinātniski tehnisko informāciju, kā arī profesionālajām konsultācijām, kuras nav saistītas ar darījumu vadīšanu, un rūpnieciskā īpašuma (īpaši patentu) aizsardzības pārvaldi.

Apstrīdētās zīmes AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) 42.klasē ietvertā padomu sniegšana dzīves orientācijā uzskatāma par līdzīgu pretstatīto zīmju 42.klasē ietvertajām profesionālajām konsultācijām, kuras nav saistītas ar darījumu vadīšanu, jo viens no profesionālo konsultāciju veidiem var būt arī padomu sniegšana dzīves orientācijā.

6. Tai pat laikā ApP uzskata, ka apstrīdētās zīmes AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) 42.klasē ietvertā darbu plānošana un organizācija vai realizācija sociālajā sfērā, humanitārās palīdzības jomā un humanitāro pakalpojumu sniegšana, kā arī dzīvokļu un istabu rezervēšana viesnīcās nav līdzīga nevienam no pakalpojumiem, attiecībā uz kuriem reģistrētas pretstatītās zīmes.

7. Ņemot vērā visus iepriekšminētos apstākļus, ApP uzskata, ka pastāv pietiekami liela iespēja, ka patērētājs var sajaukt apstrīdēto zīmi AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) ar kādu no pretstatītajām zīmēm AAA TRIA ROBIT (fig.) (reģ. Nr. M 31 145), AAA (reģ. Nr. M 37 387) vai TRĪS A (reģ. Nr. M 37 388), ja apstrīdētā zīme tiek lietota saistībā ar sabiedrisko attiecību pakalpojumiem un reklāmu trešo personu labā, biroja pakalpojumiem, komercoperāciju vadību, komercpakalpojumu administrēšanu, teksta redaktoru pakalpojumiem (rakstu darbu korektoru pakalpojumi vai rakstu darbu adaptācijas pakalpojumi, kas tiek sniegti uz izdevuma rēķina), audio un rakstveida tulkošanas pakalpojumiem, lingvistisku un/vai literāru un/vai zinātnisku un/vai rūpniecisku ekspertīžu izstrādi, audio un rakstveida tulkojumu labošanu un apliecināšanu, kā arī padomu sniegšanu dzīves orientācijā.

8. ApP piekrīt, ka uzņēmums TRIA ROBIT, AĢENTŪRA un tā logo (pretstatītā zīme AAA TRIA ROBIT (fig.) (reģ. Nr. M 31 145)) Latvijas sabiedrībai ir plaši pazīstami konkrētā sfērā - intelektuālā īpašuma aizsardzības jomā. Līdz ar to ApP uzskata par pamatotu iebilduma iesniedzēja pārstāvja atsaukšanos uz LPZ/93 2.panta pirmās daļas 10.punkta un Parīzes konvencijas rūpnieciskā īpašuma aizsardzībai 6.<sup>bis</sup> panta noteikumiem, ciktāl runa ir par pretstatīto zīmi AAA TRIA ROBIT (fig.) (reģ. Nr. M 31 145) un tās 42.klasē ietverto autoritāšu aizsardzības un rūpnieciskā īpašuma aizsardzības pārvaldi un konsultācijām rūpnieciskā īpašuma jautājumos.

9. ApP neuzskata par pamatotu iebilduma iesniedzēja pārstāvja atsaukšanos uz LPZ/93 2.panta pirmās daļas 15.punkta noteikumiem, jo apstrīdētā zīme AAA (fig.) nav līdzīga uzņēmuma TRIA ROBIT, AĢENTŪRA nosaukumam.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos paskaidrojumus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no 1999.gada likuma 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' Pārejas noteikumu 2.panta un 1993.gada likuma 'Par preču zīmēm' 2.panta pirmās daļas 10. un 13.punkta, kā arī Parīzes konvencijas rūpnieciskā īpašuma aizsardzībai 6.<sup>bis</sup> panta noteikumiem, **nolemj:**

1. daļēji apmierināt kā pamatotu uzņēmuma TRIA ROBIT, AĢENTŪRA pārstāvja iebilduma iesniegumu pret preču zīmes AAA (fig.) starptautiskās reģistrācijas Nr. WO 680 776 teritoriālo attiecinājumu uz Latviju;

2. daļēji atcelt LPV 24.02.1998 lēmumu par starptautiski reģistrētās preču zīmes AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) teritoriālā attiecinājuma uz Latviju atteikumu;

3. atzīt preču zīmes AAA (fig.) starptautiskās reģistrācijas Nr. WO 680 776 teritoriālo attiecinājumu uz Latviju par spēkā neesošu attiecībā uz visiem 35.klasē ietvertajiem pakalpojumiem, kā arī uz šādiem 42.klases pakalpojumiem: 'teksta redaktoru pakalpojumi (rakstu darbu korektoru pakalpojumi vai rakstu darbu adaptācijas pakalpojumi, kas tiek sniegti uz izdevuma rēķina), audio un rakstveida tulkošanas pakalpojumi, lingvistisku un/vai literāru un/vai zinātnisku un/vai rūpniecisku ekspertīžu izstrāde, audio un rakstveida tulkojumu labošana un apliecināšana, padomu sniegšana dzīves orientācijā';

4. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, likumā 'Par preču zīmēm' noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes AAA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 776) starptautiskās reģistrācijas atzīšanu par spēkā neesošu Latvijas Republikā attiecībā uz

visiem 35.klasē ietvertajiem pakalpojumiem, kā arī uz daļu no 42.klasē ietvertajiem pakalpojumiem (*refus définitif*).

Saskaņā ar likuma 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' 19.panta devītās daļas noteikumiem ApP lēmumu var pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā triju mēnešu laikā no šī lēmuma noraksta saņemšanas dienas.

Šis lēmums, ja tas nav pārsūdzēts likumā 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' noteiktajā laikā, saskaņā ar ApP noteikumu 61.punkta 2.apakšpunktu stājas spēkā pēc tam, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētāja

D.Liberte

ApP sēdes locekļi:

S.Drozdovska

K.Krūmiņš